

总长630*80mm 每一页70*80mm

MINISO

USER MANUAL

使用說明書

PORTABLE WIRELESS SPEAKER
HAUT-PARLEUR SANS FIL PORTABLE
سماعات لاسلكية محمولة
ALTAVOZ INALÁMBRICO PORTÁTIL
MODEL: EBS3-21229

使用產品前請仔細閱讀本使用說明書，並請妥善保管。
PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE
PRODUCT AND KEEP IT PROPERLY

PRODUCT OVERVIEW

1. Power Button

2. Charging Port

3. TF Card Slot

4. USB Port

5. M Button

6. Volume down

7. Volume up

8. Play/Pause Button

1. Power Button: Push to ON to turn on, to OFF to turn off.

2. Charging Port

3. TF Card Slot: Insert TF card in to play the TF card music.

4. USB Port: Insert USB flash drive in to play the USB flash drive music.

5. M Button: Short press to switch music playing mode, long press to enter TWS mode.

6. Volume down: Short press for previous track, long press to turn the volume down.

7. Volume up: Short press for next track, long press to turn the volume up.

8. Play/Pause Button: Short press to play the music; press again to pause.

PRODUCT PARAMETERS

BLUETOOTH VERSION	V5.0	BLUETOOTH PAIRING NAME	MINISO-EBS3-21229
BLUETOOTH PROTOCOL	A2DP, AVRCP, HFP, HSP	INPUT	DC 5V, 500mA
BATTERY	DC 3.7V, 500mAh	FREQUENCY RESPONSE	100Hz ~ 18KHz
SOUND POWER	3W	CHARGING PORT	Micro USB
TRANSMISSION DISTANCE	About 10m	MUSIC TIME	About 2h
CHARGING TIME	About 2h		

OPERATION INSTRUCTIONS

Function	Instruction
Turn on/off	Push the Power Button to ON to turn on, a voice prompt will follow; push to OFF to turn off.
Play/Pause the Music	When the music is playing, short press the Play (Pause) button.
Next Track	Short press Volume up button.
Previous Track	Short press Volume down button.
Volume up	Long press Volume up button.
Volume down	Long press Volume down button.
TWS Mode	Long press M button.

CAUTIONS

ACCESSORIES

The Product × 1
Charging Cable × 1
User Manual × 1

FCC Warning:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: --Reorient or relocate

APERÇU DU PRODUIT

1. Bouton d'alimentation

2. Port de charge

3. Fente pour carte TF

4. Port USB

5. Bouton M

6. Baisse du volume

7. Augmentation du volume

8. Bouton Lecture/Pause

1. Bouton d'alimentation : Appuyez sur ON pour allumer, sur OFF pour éteindre.

2. Port de chargement

3. Fente pour carte TF : Insérez la carte TF pour lire la musique de la carte TF.

4. Port USB : Insérez un lecteur flash USB pour écouter de la musique sur le lecteur flash USB.

5. Bouton M : Appuyez brièvement pour changer de mode de lecture de musique, appuyez longuement pour passer en mode TWS.

6. Baisse du volume : Appui court pour la piste précédente, appui long pour baisser le volume.

7. Augmentation du volume : Appuyez brièvement sur la piste suivante, appuyez longuement pour augmenter le volume.

8. Bouton Lecture/Pause : Appuyez brièvement sur ce bouton pour lire la musique ; appuyez à nouveau pour mettre en pause.

PARAMÈTRES DU PRODUIT

VERSION BLUETOOTH	V5.0	NOM DE L'APPARIAGE BLUETOOTH	MINISO-EBS3-21229
PROTOCOLE BLUETOOTH	A2DP, AVRCP, HFP, HSP	ENTRÉE	DC 5V, 500mA
BATTERIE	DC 3.7V, 500mAh	RÉPONSE EN FRÉQUENCE	100Hz ~ 18KHz
PUISSANCE SONORE	3W	PORT DE CHARGEMENT	Micro USB
DISTANCE DE RANSMISSION	Environ 10m	MUSIC TIME	Environ 2h
TEMPS DE CHARGEMENT	Environ 2h		

FONCTIONS

Fonction	Instructions
Allumer/éteindre	Appuyez sur le bouton d'alimentation sur ON pour allumer, un message vocal suivra ; appuyez sur OFF pour éteindre.
Lecture/ Pause de la musique	Lorsque la musique est en cours de lecture, appuyez brièvement sur le bouton Lecture/Pause.
Piste suivante	Appuyez brièvement sur le bouton d'augmentation du volume.
Piste précédente	Appuyez brièvement sur le bouton de réduction du volume.
Augmenter le volume	Appuyez longuement sur le bouton d'augmentation du volume.
Baisser le volume	Appuyez longuement sur le bouton de réduction du volume.
Mode TWS	Appuyez longuement sur le bouton M.

ATTENTION

1. Conservez-le et utilisez-le à température ambiante.

2. Évitez de l'exposer à la pluie ou à un environnement humide.

3. Ne pas jeter le produit pour éviter les dommages causés par une chute.

4. Ne pas démonter, modifier ou réparer le produit vous-même.

5. Ce produit possède une batterie au lithium intégrée irremplaçable. Ne pas jeter le produit et ne pas le jeter dans le feu pour éviter tout danger.

6. Pour éviter que ses performances ne soient perturbées, maintenir éloigné des objets magnétiques puissants.

7. Lorsque vous n'utilisez pas le haut-parleur pendant une longue période, chargez-le tous les 3 mois pour prolonger la durée de vie de la batterie.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

1. Le haut-parleur sans fil ne parvient pas à s'apparier avec le mobile.

Solution : Confirmez si l'enceinte sans fil est en mode d'appairage, et si le Bluetooth de votre téléphone est activé. Supprimez ensuite le produit de la liste, puis appairez-le à nouveau avec votre téléphone en suivant les instructions du manuel d'utilisation.

2. Impossible d'allumer le haut-parleur sans fil.

Solution : Confirmez le niveau de la batterie. Chargez le haut-parleur si nécessaire.

3. La batterie du haut-parleur sans fil peut-elle être remplacée ?

Solution : Non, il s'agit d'une pile au lithium polymère, qui est irremplaçable.

4. Puis-je utiliser le haut-parleur sans fil à un volume élevé pendant une longue période ?

Solution : Pour prolonger la durée de vie du haut-parleur sans fil, il n'est pas recommandé de l'utiliser à un volume élevé pendant une longue période.

5. La liaison entre le haut-parleur sans fil et le mobile a été déconnectée dans un rayon de 10 mètres.

Solution : La technologie Bluetooth est sans fil. Elle est donc très sensible aux objets situés entre le haut-parleur et l'appareil apparié. Vérifiez s'il y a des objets métalliques ou autres qui peuvent affecter l'appairage dans la distance effective.

6. Impossible d'entendre la lecture audio lorsque le haut-parleur est connecté à l'ordinateur ou au téléphone.
Solution : Vérifiez si la sortie audio de l'ordinateur est déjà connectée à un périphérique sans fil et si le Bluetooth de l'ordinateur prend en charge le protocole A2DP. Assurez-vous que le volume est élevé sur votre téléphone ou votre ordinateur.

7. Puis-je utiliser les applications de mon téléphone via le haut-parleur après avoir apparié le haut-parleur sans fil avec le téléphone ?
Réponse : Il se peut que certaines applications ne puissent pas être utilisées par le haut-parleur en raison de leurs paramètres.

ACCESSOIRES

Le produit×1
Câble de chargement×1
Manuel d'utilisation×1

Avertissement IC:
Cet appareil contient un ou plusieurs émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux RSS exempts de licence d'Innovation, Science et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré de l'appareil.
Cet émetteur ne doit pas être colocalisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.
Le dispositif rencontre l'exemption des limites courantes d'évaluation dans la section 2.5 de RSS 102 et/à conformité à l'exposition de RSS-102 rf, utilisateurs peut obtenir l'information canadienne sur l'exposition et la conformité de rf.
Cet émetteur ne doit pas être Co-placé ou ne fonctionnant en même temps qu'aucune autre antenne ou émetteur. Cet équipement devrait être installé et actionné avec une distance minimum de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps.

نظرة عامة على المنتج

1. مفتاح الطاقة

2. منفذ الشحن

3. فتحة بطاقة TF

4. منفذ USB

5. مفتاح M

6. خفض مستوى الصوت

7. زيادة مستوى الصوت

8. مفتاح التشغيل/الإيقاف المؤقت

1. مفتاح الطاقة: اضغط لتشغيل، اضغط لإيقاف التشغيل.

2. منفذ الشحن

3. فتحة بطاقة TF: أدخل بطاقة TF لتشغيل موسيقى على بطاقة TF.

4. منفذ USB: أدخل بطاقة فلاش لتشغيل الموسيقى على بطاقة فلاش.

5. مفتاح M: اضغط لتبديل وضع التشغيل، اضغط مطولاً للدخول إلى وضع TWS.

6. خفض مستوى الصوت: اضغط للمسار السابق، اضغط مطولاً لخفض مستوى الصوت.

7. زيادة مستوى الصوت: اضغط للمسار التالي، اضغط مطولاً لزيادة مستوى الصوت.

8. مفتاح التشغيل/الإيقاف المؤقت: اضغط لتشغيل الموسيقى، اضغط مرة أخرى للإيقاف.

المواصفات الفنية

إصدار بلوتوث	إصدار 5.0	اسم اقتران بلوتوث	MINISO-EBS3-21229
بروتوكول بلوتوث	HSP, HFP, AVRCP, A2DP	المدخلات	تيار مستمر 5 فولت، 500mA على أكبر
البطارية	تيار مستمر 3.7 فولت، 500 على أكبر	مجال التردد	100 هرتز إلى 18 كيلو هرتز
طاقة الصوت	3 واط	منفذ الشحن	Micro USB
مسافة الإرسال	حوالي 10 متر	وقت الموسيقى	حوالي 2 ساعة
وقت الشحن	حوالي 2 ساعة		

الوظائف

الوظائف	الاستخدام
تشغيل / إيقاف تشغيل	مع مفتاح الطاقة إلى ON لتشغيل، مع شبيه صوتي، مع مفتاح إيقاف إلى OFF لإيقاف التشغيل.
تشغيل / إيقاف مؤقت	عند تشغيل الموسيقى، اضغط على مفتاح التشغيل / الإيقاف المؤقت.
المسار التالي	اضغط على مفتاح زيادة الصوت.
المسار السابق	اضغط على مفتاح خفض الصوت.
زيادة الصوت	اضغط مطولاً على مفتاح زيادة الصوت.
خفض الصوت	اضغط مطولاً على مفتاح خفض الصوت.
وضع TWS	اضغط مطولاً على مفتاح M.

تحذير

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Botón de encendido

2. Puerto de carga

3. Ranura para tarjeta TF

4. Puerto USB

5. Botón M

6. Bajar volumen

7. Subir volumen

8. Botón Reproducir/Pausar

1. Botón de encendido: empuje a ON para encender, a OFF para apagar.

2. Puerto de carga

3. Ranura para tarjeta TF: inserte la tarjeta TF para reproducir la música de la tarjeta TF.

4. Puerto USB: inserte la unidad flash USB para reproducir la música de la unidad flash USB.

5. Botón M: presión breve para cambiar el modo de reproducción de música, presión prolongada para ingresar al modo TWS.

6. Bajar volumen: pulsación corta para la pista anterior, pulsación larga para bajar el volumen.

7. Subir volumen: pulsación corta para la siguiente pista, pulsación larga para subir el volumen.

8. Botón Reproducir/Pausar: presione brevemente para reproducir la música; presione de nuevo para hacer una pausa.

PARAMETROS DEL PRODUCTO

VERSION BLUETOOTH	V5.0	NOMBRE DE EMPAREJAMIENTO DE BLUETOOTH	MINISO-EBS3-21229
PROTOCOLO BLUETOOTH	A2DP, AVRCP, HFP, HSP	ENTRADA	DC 5V, 500mA
BATERÍA	DC 3.7V, 500mAh	RESPUESTA FRECUENTE	100Hz ~ 18KHz
POTENCIA DE SONIDO	3W	PUERTO DE CARGA	Micro USB
DISTANCIA DE TRANSMISSION	Sobre 10m	TIEMPO DE MÚSICA	Sobre 2h
TIEMPO DE CARGA	Sobre 2h		

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Función	Instrucción
Encender / apagar	Empuje el botón de encendido a ON para encenderlo y segurará un mensaje de voz; empuje a OFF para apagarlo.
Reproducir/ Pausar la música	Cuando la música se está reproduciendo, presione brevemente el botón Reproducir/Pausar.
Siguiente pista	Presione brevemente el botón de subir el volumen.
Pista anterior	Presione brevemente el botón de bajar el volumen.
Subir el volumen	Mantenga presionado el botón de subir el volumen.
Subir el volumen	Mantenga presionado el botón de bajar el volumen.
Modo TWS	Mantenga presionado el botón M.

PRECAUCIONES

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. Guárdelo y utilícelo a temperatura ambiente.

2. Evite la exposición a la lluvia o al ambiente húmedo.

3. No arroje el producto para evitar daños causados por caídas.

4. No desmonte, modifique ni repare el producto usted mismo.

5. Este producto viene con una batería de litio incorporada insustituible. No lo deseché ni lo arroje al fuego para evitar el peligro.

6. Para evitar que se interfiera en su funcionamiento, manténgalo alejado de objetos magnéticos fuertes.

7. Cuando no esté en uso durante mucho tiempo, cargue el altavoz cada 3 meses para prolongar la vida útil de la batería.

SOLUCIÓN: Confirme si el altavoz inalámbrico está en modo de emparejamiento y el Bluetooth de su teléfono está activado. Luego elimine el aparato en la lista, vuelva a vincularlo con su teléfono de acuerdo con el Manual del usuario.

2. El altavoz inalámbrico no se puede encender.

Solución: Confirme el nivel de la batería. Cargue el altavoz si es necesario.

3. ¿Se puede reemplazar la batería del altavoz inalámbrico?

Solución: No se puede, una batería de polímero de litio, que es insustituible.

4. ¿Puedo usar el altavoz inalámbrico a un volumen alto durante mucho tiempo?

Solución: Para prolongar la vida útil del altavoz inalámbrico, no se recomienda reproducirlo a un volumen alto durante mucho tiempo.

5. El enlace entre el altavoz inalámbrico y el móvil se ha desconectado en 10 metros.

Solución: Bluetooth es inalámbrico, por lo que es muy sensible a los objetos entre el altavoz y el dispositivo conectado. Compruebe si hay algún metal u otros objetos que puedan afectar la conexión dentro de la distancia efectiva.

6. No se puede escuchar la reproducción de audio cuando el altavoz está conectado a la computadora o al teléfono.
Solución: Compruebe si la salida de audio de la computadora ya está conectada al dispositivo inalámbrico y si el Bluetooth de la computadora es compatible con el protocolo A2DP. Asegúrese de que el volumen de su teléfono o computadora esté alto.

7. ¿Puedo utilizar las aplicaciones de mi teléfono a través del altavoz después de emparejar el altavoz inalámbrico con el teléfono?

Respuesta: Es posible que algunas aplicaciones no admitan el funcionamiento a través del altavoz debido a su configuración.

ACCESORIOS

Producto × 1
Cable de carga × 1
Manual de usuario × 1

注意事項

1. 請在常溫環境中存放以及使用本產品。

2. 請勿將本產品暴露雨中或潮濕環境中。

3. 請勿丟擲，避免因跌落造成產品損壞。

4. 請勿自行拆解、修理或改造本產品。

5. 產品內置鋰電池，不可更換，請勿丟棄或置以火中，以免引起危險。

6. 請勿與強磁性物體靠近，避免影響產品功能。

7. 長時間不使用時，請每隔3個月給音箱充電一次，以提升電池使用壽命。

Solución: Compruebe si la salida de audio de la computadora ya está conectada al dispositivo inalámbrico y si el Bluetooth de la computadora es compatible con el protocolo A2DP. Asegúrese de que el volumen de su teléfono o computadora esté alto.

MADE IN CHINA
FABRIQUE EN CHINE
صنع في الصين
HECHO EN CHINA
www.miniso.com

UK CE RoHS